La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Hij is (van zijn vliegmachine) bezeten » (« Il est possédé / obsédé par la machine volante »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **pré**fixes **BE- ER-**, **HER-GE-**, **ONT-** et **VER- NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve donc ici notamment la forme verbale « **BEZETEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **BEZITTEN** », lui-même construit sur « **ZITTEN** » qui fait l'objet des « *temps primitifs* » des verbes dits « forts » ou irréguliers aux temps du passé (O.V.T. <u>et</u> V.T.T.) et dont le participe passé est « **GEZETEN** ».

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « *temps primitifs* » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre notamment ces trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit

Le participe passé fait l'objet d'un REJET, <u>derrière</u> le complément éventuel (« van zijn vliegmachine »), à la fin de la phrase. Voir le phénomène du REJET, entre autres à :

https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes









BINEL TREKT ALETTA EEN KOSTUUM

